



怎樣準備和進行談話



格列節爾曼 著

東北人民出版社

26

D351.26
26

522.2
2446/5

怎樣準備和進行談話

格列節爾曼 著
遼逸、啓迪 合譯

1946年

編號：3250

怎樣準備和進行談話

著者：格列節爾曼

譯者：遼逸、啓廸

出版者：東北人民出版社
(瀋陽市馬路灣)

發行者：新華書店東北總分店
(瀋陽市馬路灣)

印刷者：東北新華印刷廠

一九五一年六月第一版

字數：37,000 * 一九五三年九月第七次印刷

印數：59,001—79,000

目 錄

一	談話是宣傳鼓動的重要形式·····	一
二	向布爾什維克領袖學習鼓動的技巧·····	四
三	談話的時間、地點和聽衆的成分·····	一三
四	題目的選擇，談話的內容·····	一七
五	準備談話和實行談話·····	二四
六	談話的具體性與實效性·····	四二

一 談話是宣傳鼓動的重要形式

布爾什維克的鼓動宣傳是富於多樣性的形式和方法的。在口頭宣傳中，有在會議上和羣衆大會上的報告和發言，集體和個別的談話，集體讀報等等形式，這些鼓動形式的每一種都應依環境和任務予以適當的運用。在那些場合，即在國家生活或者企業生活中發生了某種重大的事件，必須使全體人員都注意這個事件，需要動員全部力量來完成某一重大任務時，便組織羣衆大會或者會議。爲了日常向勞動者報導政治事件，便需要作目前國際形勢等問題的報告，同時還需要組織每日的讀報。這一切都是非常重要而必要的鼓動形式。然而並不能局限於這些形式。不能把企業中或者集體農莊裏的一切鼓動工作都歸結爲報告和讀報。政治鼓動談話也是一種重要的鼓動形式。

作爲布爾什維克鼓動形式之一的談話，其意義何在呢？

每種談話，無論是集體的或者個別的，都使鼓動者能够與自己的聽衆發生更密切的關係，更好的照顧到他們的要求。在廣大羣衆面前演說，不可能照顧到某些人，而尤其是個別人的水平和興趣，同人數不多的聽衆舉行談話時，鼓動員能够更接近每一個人。談話這一鼓動形式的優點，還在於鼓動員能够很好的照顧到聽衆不了解和懷疑的地

方並給予解答。把問題向聽衆提出之後，鼓動員立刻就可以知道聽衆對問題的了解如何，還有什麼不明白的地方。

技術優越的談話，能够啓發聽衆獨立思索問題，幫助他們提高政治和生產的積極性。

「啓發人們，喚起他們交換意見，使他們無話不談，是非常可貴的——加里寧指示道——。這麼一來，會議就會生動活潑起來，工人就會高興的發言，這種會議無疑是常常有益的。不然，有時候會議開得像從前祈禱一樣，演說家只管說自己的一套，聽衆在那兒想的又是一套；坐够規定的時間，大家各自走散。」

有些鼓動員，不去引導聽衆積極討論問題，老是一個人在那兒說話。這種談話實質上已經變爲報告，或者學術演說，因爲參加者僅是聽，而沒有親自參與討論鼓動員所涉及的問題。

其實，展開了活潑的討論後，鼓動員能够達到更好的結果。談話參加者的發言往往能够鞏固和加強鼓動員所說的話，給他以補充的事實和證據。在集體農莊建設最初的年份，那時在許多會議上和談話中需要使農民信服集體經濟較之個人經濟的優越性，斯大林同志曾說過，普通農民往往「是集體農莊運動的卓絕鼓動家，因爲他們能找到爲其餘的農民大衆所了解和容易接受的，應當建立集體農莊的論據，這種論據甚至是我們有資格的布爾什維克所想像不到的。」（「列寧主義問題」，俄文版，第四〇五頁。）

一場成功的談話，照例也是被集體反應的力量所鞏固着。譬如，在一家莫斯科工廠

中，有一次舉行鞏固勞動紀律的談話。鼓動員對於一個青年工人同一個工長的爭論予以公正的批評。那個工人企圖辯護自己，引證工長對他不公正的態度作根據。但是當他同班的同伴們發言批評他的行為的時候，當一個在車床旁邊站了三十年的老工人說他的時候，他是如何的俯首貼耳起來。在這些前進工人的言談和聲調中，對於紀律的破壞者是這樣輕視，以致使後者不能不有所感覺。這麼一來，被集體意見的力量所鞏固了的鼓動員的發言，立刻起了重大的實效。

正確組織的談話，也有助於批評與自我批評的發展。在談話過程中，工人和集體農民常常批評某些工作中的缺點，非難工作不力的人。這種集體批評缺點，是有重要教育意義的。在談話時，勞動者所提出的事務性建議也是有極大價值的。往往在談話中發現提高生產率的新的可能性，改善車間、集體農莊、工作班及諸如此類的工作的新的可能性。

這一切都說明，談話這一鼓動形式是具有極大靈活性的，給予可能具體地接近個別聽眾，照顧他們的要求和願望，動員他們的創造積極性。

爲提前實現恢復和發展蘇聯國民經濟的五年計劃這一全民鬭爭，要求動員每個勞動者的努力。順利完成這一鬭爭，有賴於每個工人、集體莊員、職員、專家在勞動中的精力、意志、緊張工作。在這些條件下，布爾什維克的宣傳鼓動工作能够抓緊每個勞動者是特別重要的。

二 向布爾什維克領袖學習鼓動的技巧

布爾什維克黨的領袖列寧和斯大林給予我們宣傳鼓動的卓絕範例。列寧和斯大林對於宣傳鼓動工作經常予以極大注意，並親自參加這種工作。鼓動員應當集中精神研究列寧和斯大林的傳記。從他們的傳記中可以汲取真正的布爾什維克鼓動的典型範例。列寧和斯大林的傳記告訴我們，黨的偉大領袖的革命活動是從在工人中做宣傳和鼓動工作開始的。彼得堡的老工人對於列寧於上世紀九十年代在工人小組中所進行的談話會作過回憶。列寧那些深刻的觸及工人切身利益的鮮明語句，深入到羣衆中間，喚醒他們的革命覺悟。

列寧工人小組的參加者之一，工人巴布式金回憶列寧這些談話寫道：

「小組會是由六個人和一個講話者組成的，開始研究政治經濟學、馬克思，講話者不帶筆記本，用口頭向我們講解這種科學，他常常極力引起我們的反對或者辯論的願望，當引起了反對意見和辯論時，他就挑動某甲向某乙證明他所提出的某一問題觀點的正確性。因此，我們的談話會就非常生動有趣起來，使每個人都想做演說家；這種學習方法是通過聽衆自己來闡明某一問題的最好手段。我們大家都非常滿意這種談話會，經

常嘆賞我們這位講話者的才智……這些談話會同時並教會我們獨立工作，蒐集材料。我們常常收到講話者的紙條，上面是一些精心擬定的問題，要求我們集中精神認識和觀察工廠的生活。於是我們在工廠工作的時間內，常常藉故到別的作坊裏去，而實際上是用觀察，如果方便就用談話來蒐集必要的材料。」

這個列寧與工人談話的描述中，有很多地方值得我們鼓動員注意的。鼓動員應當學習列寧的榜樣，不倦地喚起聽衆生動的、獨立的思想，而這只有深刻地研究聽衆的興趣，並且與實際生活聯繫起來才能做到。

研究列寧所寫的傳單、通俗小冊子、告工農書，對於學習列寧的鼓動工作方法是極大意義的。「對於工人實施罰款法」的講解或者「告農村貧農書」這些小冊子，列寧是用同工農談話的方式寫出的。當你讀這些小冊子的時候，就好像聽見列寧演說一樣。列寧通常是從分析那些爲他的讀者在生活經驗中所極爲熟悉的日常生活常見的事實來開始敘述，然後解釋和概括這些事實，分析那些對本問題所流行的意見，預見讀者可能提出的反對意見，並且解答這些意見。

我們現在就拿「對於工人實施罰款法」這本小冊子的第一章來看一看。這本小冊子是列寧在一八九五年秋天寫的；它用具體的例子向工人證明工廠主怎樣在沙皇政府的幫助下剝削工人，工人應當用什麼方法進行反對這些壓迫者的鬭爭。小冊子第一章的標題是「什麼是罰款？」開頭是這樣寫的：

「如果問一個工人，他是否知道什麼是罰款，那他一定對這個問題很奇怪。他經常繳納罰款，怎麼會不知道什麼是罰款呢？這還有什麼可問的呢？」

「表面看來，確實好像沒有什麼可問的。實際上，大多數工人對罰款都是沒有正確理解的。」

接着列寧便分析一般人對罰款的見解。「一般人們這樣想，罰款就是償付主人因工人而發生的損失。但是這種說法是不對的，——列寧解釋道。——罰款和賠償損失是兩回事。如果工人甲使工人乙受到某種損失，工人乙可以要求工人甲賠償損失（譬如賠償物件的損失），而不能罰他款。跟這一樣，如果一個工廠主使另一個工廠主受到損失（譬如未按期交貨），那麼這個工廠主可以要求賠償，而不能向他罰款。」列寧解釋道：「對於地位平等的人能要求賠償損失，而罰款僅能施於被隸屬的人。因此，要求賠償損失要經過法院，而罰款則由主人不經法院而自己規定。」

對於這個一般的但不正確的罰款概念作過分析後，列寧便寫出自己正確的理解。他說，罰款的規定，其目的不在賠償損失，而在維持紀律，即是要工人服從主人。「如果誰為主人而工作，那就不言而喻，他就成為失去自由的人了；他應當聽主人的話，主人可以懲罰他。——農奴為地主工作，地主可以懲罰他們。——工人為資本家工作，資本家也可以懲罰他們。——不同之點，僅在於以前是用棍子打失去自由的人，而現在則是用盧布打他。」

由此可見，由最平常的最爲每一個工人所熟悉的事實出發，列寧引讀者達到非常重要而深刻的結論，即資本主義時代的勞動紀律與農奴制度時代的同樣是強迫性的，不論此時代和彼時代的勞動都是不自由的，其不同之點僅在強迫的形式罷了；農奴時代主要的是靠棍子的紀律，而資本主義時代則是靠飢餓的紀律來維持社會勞動。

然而列寧的結論還不限於此，他認爲必需立刻分析一下那些可能向他提出的反對意見：

「也許有人會反對，他們會說，工人羣衆在工廠裏共同工作，沒有紀律是不行的；必需有工作制度，必需遵守這個制度，並且懲罰制度的破壞者。」據他們說，罰款的使用處便在於此。

列寧回答說：這種反對意見完全不對，雖然募一看它能迷惑着人。只有那些想把工人在資本主義時代失去自由的情況隱瞞工人的傢伙才能提出這樣的反對意見。「不錯，在任何共同勞動中，制度是必需的。然而，難道那些做工的人們服從工廠主，即那些自己不做工，僅因手中有機器、工具和材料而有勢力的人們的事橫是應當的嗎？共同的勞動如果沒有制度，大家不服從這個制度，是不成的；但是工人不服從工廠主，共同的工作也是可以進行的。不錯，共同的工作要求遵守制度，但並不是它非得把監督別人的權利永遠交與那些自己不做工、專靠別人勞動而生活的人們不可。」

列寧這樣回答反對的意見，使他又指出了問題的另一個主要面，即向工人指出勞動

的紀律並不是非得在剝削者的監視下強迫施行不可。這樣，列寧的回答使工人得到一個結論，即還有另外一種社會勞動的紀律，這種紀律是建築在那些把地主和資本家的統治推翻的勞動者的自覺基礎上的。

在分析這個看來好像不大自然却與工人切身利益有關的罰款問題時，列寧便暴露了整個資本主義制度的性質，揭開了它那剝削的基礎，並教導工人在工人階級的黨的領導下為推翻這個制度而鬭爭。由這個例子可以看出，為了使普通的聽眾易於了解，同時為了擴大他們的政治眼光，喚醒他們為共產主義事業而鬭爭，是應當怎樣安排談話。

斯大林同志的宣傳鼓動工作方法，也是極值得學習的。斯大林同志也與列寧一樣，開始做革命活動的時候是在工人團體中做宣傳工作的。斯大林同志後來曾講道：「我記得一八九八年我第一次接受領導鐵路作坊工人小組……我在這些工人同志中，第一次受到戰鬪的革命洗禮。我在這些工人同志中，才開始成爲一個革命的學生。」

斯大林同志在其宣傳鼓動工作中，往往利用談話方法。可以作爲這個方法光輝的例子，是斯大林同志於上世紀九十年代在高加索工人中所進行的談話。斯大林同志檢查了當時工人小組的宣傳工作後，他覺得宣傳材料極其抽象。宣傳工作者起首總是講些不着邊際的遙遠的事物——講原始共產主義，然後講奴隸制社會。他們不吸引工人去討論最關迫切的問題。斯大林同志決定親自對工人上幾次課。在第一次小組學習會上他提出了這麼一個問題：「爲什麼我們貧窮？」工人回答大體是這樣：「因爲我們沒有資本，

所以才窮！」於是斯大林同志就問：「資本家的資本是那兒弄來的？讓我們來討論一下這個問題吧。」由於這個問題討論方向正確，使工人明瞭了資本主義剝削的全部花樣。工人熱烈的進行了討論，談話會開得非常活潑生動。

第二次斯大林同志談話的題目是：「爲什麼我們沒有權利？」這個問題在工人中間也引起了活潑的反響。斯大林同志從簡單的、爲聽衆所熟悉的事實出發，然後把這些事實引到深刻的概括。這個問題的討論，使工人明白了沙皇專政的機構，幫助他們了解到俄羅斯沙皇制度是靠誰、靠那些階級而生存。

最後，第三次談話是回答「怎樣改變這一切？」這一問題。在談話中，斯大林同志向工人解釋了黨的綱領，及其任務和鬭爭策略。這麼一來就用具體的行動綱領把工人武裝起來了。

在斯大林同志談話中最值得學習的是諸問題的提法及其連貫性。斯大林同志不從一般的情況談起。他用他所提出的問題使工人思索那些具體的、爲他們在生活中所熟識的事實。他逐步的概括這些事實，對工人的討論予以補充，從而引出揭露俄羅斯沙皇制度的政治經濟基礎的理論命題，最後，每一命題的深刻分析都歸結到實踐的結論：指出爲了改變工人階級的地位，推翻沙皇制度，應該怎樣做。

一位梯比里斯老工人尼奴阿，關於斯大林同志的講話給予聽衆的印象講道：「曾記得，從頭幾句話起，斯大林同志演說的簡單明瞭就把我們吸引住了……斯大林同志的發

言就像談話似的。他總是當他已經確實知道我們已經明瞭他的話和消化了他的話的時候，才去講新的問題。我們回答斯大林同志的問題時，常常引證工人生活中的事實，述說工廠的情形，工廠當局、僱主、工長怎樣剝削我們。講到這些問題時，斯大林同志特別高興聽。他向工人提出許多問題，然後做出結論；這些結論對於革命運動都是有決定性和指導性的意義的。」

斯大林同志是我們的老師；但他常常却說他本人是向工人學習的。

斯大林同志甚至在沙皇的監獄中仍繼續做宣傳鼓動工作。當斯大林於一九〇三年被囚禁在當時以殘酷制度著名的庫塔伊監獄的時候，他組織了小組會，有系統地向被監禁者講解黨的綱領。斯大林同志在巴統監獄中曾住在一間單獨的牢房裏，在他旁鄰的牢房裏監禁着一個青年的布爾什維克，利用隔壁牢房可以聽他講話的可能，斯大林同志向他的同志講解「共產黨宣言」。

「有一次，當我講話時，走廊裏有腳步聲。我停止了演講，我忽然聽到：

『爲什麼不講了？繼續講吧，同志。』」

原來斯大林同志還有一個聽衆——在監獄院裏巡邏的衛兵。甚至監獄的厚牆都不能阻止共產主義思想的傳播。

在許多老布爾什維克——列寧和斯大林的學生所進行的談話中，鼓動員也能找到許多值得學習的東西。

加里寧是一個最大的鼓動能手。他的演說和發言是以質樸和羣衆化而出名的，而這正是那些優秀的談話所應具備的特點。加里寧不「教訓」聽衆，而彷彿是和他們商談問題似的。他往往向聽衆提出問題，用親切的談話方式來發表自己的意見。

在內戰年代，加里寧常到鄉下去和農民談一些身邊的、爲他們所關心的問題。通常他總是讓農民發言，提問題。於是各式各樣的問題便從四面八方飛來。農民問食糧徵收制度，問地方上一些紊亂情事，問蘇維埃政權對農民的態度，問投機商人，問戰況等等。談話時，大家都是無拘無束的。加里寧曾回憶一九一九年在喀山省一個村子裏所發生的一件有趣的事：「我曾觸犯一個農婦，她攻擊城市，說那裏住的都是一些懶蟲。我指出她身上穿着美麗的天鵝絨大衣，而却在哭窮。她反駁說：『難道你穿的是壞大衣，壞皮靴嗎？』」

「一個年老的農民發表了一場詳細的演說，歸結起來，這篇演說的主旨是說國家的元首穿着破爛是不體統的，這會讓鄰國瞧不起。聽衆重覆說：

——對的，我們讓一兩個人穿得好些是可以的。

「這個農婦知道理屈，便辯護說：

——因爲他先觸犯我。難道我不明白一個主席穿破爛是不好的嗎！」

在進行這些談話的時候，加里寧通常總是詳盡回答農民的問題。在做結論時，他簡短的向他們講一講前綫的情況以及國際上的問題。這種鼓動的形式是最容易使人了解，

使人信服的。

布爾什維克黨在長年的鬭爭中，積累了很多的鼓動工作經驗。鼓動員應當認真研究這個經驗，並以它爲進行談話的指針。成爲一個優秀的鼓動員是不容易的。正如列寧所說：這需要「多多學習和吸收經驗」。

鼓動員應當有系統的從事自我教育，應當不斷的關心自己思想視野的擴大，關心自己的政治素養。

爲了更深刻的了解目前形勢，他應當研究列寧和斯大林的著作，掌握馬克思列寧的理論基礎。像「聯共（布）黨史簡明教程」這樣馬列科學的著作，應當作爲每位鼓動員必備的書。

三 談話的時間、地點和聽衆的成分

談話是一種最靈活的鼓動形式，可以應用在極其不同的各種條件下。但這並不是說舉行談話的地點和時間對於談話的成功沒有關係。

正確的選擇談話的地點和時間是有很大的關係的。在企業中，常常是在中飯休息時間或者工作完了後舉行談話。對於做第二班或者第三班的工人，有時在工作開始前舉行談話。

在中飯時間舉行談話需要特別細心的準備。鼓動員應當很好地擬定談話的計劃，事先通知聽衆談話的主題，談話的時間和地點。如果談話的主題需要更周密的闡明，不可能在中飯時間講完，那麼最好改在工作完了後舉行，那時不論鼓動員和聽衆都不受時間的限制。

在集體農莊中選擇談話的時間也應照顧到這些問題。在田間工作的條件下，最適當的時間是中飯休息和工作完了後的晚上時間。簡短的談話也可以在工作開始前舉行。

談話的地點應當安置在使聽衆適於聽取鼓動員的話、互相交換意見方便的地方。當然，在形勢需要時，鼓動員得在任何條件下，不計地點是否方便來舉行談話；他的話隨